

**PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ ADMINISTRATIF (CA) ///**  
**ADMINISTRATIVE COMMITTEE (AC) MINUTES**

**20210107 - 16h00 / 4 :00 pm**

**Réunion ZOOM Meeting: ID: 996 3610 4006**

La réunion s'est déroulée en français et en anglais.

*The meeting took place in French and in English.*

**1. VÉRIFICATION DU QUORUM ///**  
**VERIFICATION OF THE QUORUM**

Présents / Present : Pierre Charlebois, Jeff Parkes, Carla Monette, David Orfald,  
Gilbert Lafontaine, Monique Hébert Lesage

*Nota : Pour des raisons personnelles et pour un temps indéterminé,  
Linda Cornell ne sera pas en mesure de traiter des questions relatives à Bowman.  
Elle va demander à un des membres de sa famille de la remplacer. Le nom de la  
personne nous sera communiqué dès que possible.*

*Due to personal reasons and for an indeterminate period of time, Linda Cornell  
will not be able to deal with matters relating to Bowman. She will ask one of her  
family members to replace her. The name of the replacement will be  
communicated to us as soon as possible.*

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ///**  
**READING AND ADOPTION OF THE AGENDA**

Adopté / **Adopted**

**3. PROCÈS VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (AGA)**  
**2020-12-07 ///**  
**ANNUAL GENERAL MEETING (AGM) 2020-12-07 MINUTES**

a) **Demande de dispense de lecture / Request for exemption from reading**

Approuvé / **Approved**

b) **Approbation du procès-verbal / Approval of these minutes**

Approuvé / **Approved**

**ERRATA :**

**5. Plan d'aménagement de la MRC / MRC's development plan :**

David a résumé une **petite** partie d'un rapport de **500** pages concernant  
l'aménagement d'une réserve de la biodiversité dans le secteur de  
Mont-Sainte-Marie

David Orfald summarize a **small** part of a **500** page report on the development of  
a biodiversity reserve in the Mont Sainte Marie sector

## 7. Élections / Elections

Le titre “Vice-président” sera désormais remplacé par **Représentant**.  
From now on, the “Vice president” title be replaced by **Representative**.

## 4. REVUE DES ACTIONS 2021 ///REVIEW OF OUR ACTION IN 2021

### a) Distribution des tâches administratives / Distribution of the administration tasks

*Présidence / Presidency : Vacant (Pierre agira à titre d’administrateur jusqu’à ce qu’un nouveau président soit élu / Pierre will act as a administrator until a new president is elected)*

*Administrateurs / Administrators :*

- *Lac-du-Brochet Lake – Représentante : Monique Hébert Lesage*
- *Lac Newton Lake – Representative: David Orfald*
- *Baie Newton Bay – Representative: Jeff Parkes*
- *Bowman – Representative: Linda Cornell*
- *Finance – Gilbert Lafontaine*
- *Facebook – Carla Monette*
- *Conseiller / Advisor – Pierre Charlebois*

*Tâches spécifiques / Specific Tasks:*

- *Adhésions /Memberships – Monique Hébert Lesage*
- *Bulletin annuel / Annual newsletter – Monique Hébert Lesage*
- *Bouées / Buoy – Jeff Parkes (with Margaret Robinson)*
- *Coordination, site web et courriels généraux / Coordination, Website & Communications with members – Pierre Charlebois*

### b) Bouées / Buoy

Jeff a résumé une ébauche de courriel qu’il a partagé avec Pierre concernant les plaintes reçues au sujet de la vitesse des embarcations dans la baie Newton. Il a suggéré d’installer des bouées de limite de vitesse ainsi que des panneaux indiquant “Zone de ralentissement – vagues”.

L’association Rideau Lake a fabriqué ses bouées pour un montant approximatif entre 50 et 100 dollars en utilisant des tuyaux de type PVC, des roches et des cordes. Cette façon de procéder, permettrait à l’association de faire une économie non négligeable d’autant plus qu’elle sera dans l’impossibilité de ramasser des fonds en 2021 en raison de la COVID. / 19. Marie-Claude Bonneau travaillera avec Jeff sur ce projet. Gilbert a invité Jeff à visiter son garage dans lequel il pourra y trouver des matériaux de construction pour ce projet. Les bouées devraient pouvoir être installées au printemps 2021, et de façon à ne pas nuire aux propriétaires de chalets. Les comités des différents types de

bouées seront fusionnés en un seul comité. Margaret Robinson enverra à Jeff une liste des dépenses entourant les bouées.

Jeff summarized a draft email that he shared with Pierre regarding complaints received regarding boat speed in the Newton Bay. He suggested installing speed buoys as well as "slow down wave zone" signs.

The Rideau Lake association were able to make their own buoys for an approximate amount of between 50- and 100-dollars using PVC pipes, rocks and ropes. Considering the association will not be able to raise funds in 2021 due to the COVID/19 situation, it would be a good idea to make them ourselves. Marie-Claude Bonneau will work with Jeff on this project. Gilbert invited Jeff to visit his garage where he will be able to find building materials for this project. They should be able to install the buoys comes spring 2021 without causing any inconvenience to cottage owners.

The committees for different types of buoys will be merged in a single committee. Margaret Robinson will send to Jeff a list of spending around the buoys.

**c) Dernières nouvelles du gouvernement concernant le protocole pour le niveau de l'eau du lac Poisson blanc avant de fermer le dossier / Latest government news on the water level protocol of Lac Poisson blanc before closing the file**

Jeff a communiqué avec le gouvernement afin de connaître la raison pour laquelle le niveau de l'eau est resté haut jusqu'en octobre 2020. La personne-ressource a déclaré que cela était probablement dû aux conditions météorologiques d'été et d'automne.

Jeff communiquera à nouveau avec le département pour s'enquérir des coordonnées d'une personne ressource et de la date à laquelle les prévisions seront accessibles. Nous pourrons ensuite publier ces informations sur notre site Web.

Le CA a déterminé que ce dossier pouvait maintenant être fermé.

Jeff contacted the government to find out why the water level remained high until October 2020. They said that it was probably the result of the summer and fall weather.

Jeff will contact the department again to inquire about a contact person and when the forecast will be available. We may then post this information on our Website.

The Board has determined that this file can now be closed.

**d) Nouvelles de David par rapport au lac Vert / News from David concerning Lac Vert**

David communiquera avec la Municipalité de Lac Sainte-Marie (LSM) afin de demander que le panneau situé sur le stationnement près du pont au bout du chemin du Lac Poisson blanc, et utilisé par les adeptes de canots camping, soit bien en vue et que le terrain soit nettoyé et accessible.

David will contact the Municipality of Lac Sainte Marie (LSM) to request that the sign indicating the parking lot used by canoe camping fans near the bridge located at the end of Chemin du Lac Poisson blanc, be in full view and that the lot be cleaned and accessible.

**e) Nouvelles de Carla concernant le Bulletin annuel / News from Carla concerning the Annual Newsletter**

Carla a demandé d'être remplacée pour rédiger le bulletin annuel. Monique a offert ses services. Carla communiquera avec elle afin de la guider dans ce dossier.

Carla has asked to be replaced to write the annual newsletter. Monique offered her services. Carla will contact her to guide her in this matter.

**f) Demande à Jeff pour des renseignements aux "Heads of Lake Association" à propos des dépliants pour la navigation / Ask Jeff for information from the Heads of Lake Association about navigation brochures.**

Margaret a suggéré de préparer notre propre brochure illustrant le code de conduite lorsqu'une embarcation est utilisée sur une voie navigable. Puisque des brochures ont sûrement été préparées par le gouvernement, Jeff s'informerà où il peut s'en procurer.

Margaret suggested preparing our own pamphlet illustrating the code of conduct when navigating on water. As some government official ones must exist, Jeff will find out where he can order some.

**g) Poursuite de nos actions à Bowman pour la gestion des îles et de la descente d'embarcations / Continuation of our actions in Bowman for the management of the islands and the boat launch**

*Question : Est-ce que l'on donne carte blanche à la municipalité de Bowman et à la Base de plein-air Air-Eau-Bois pour la mise sur pied de cette nouvelle entité? / Are we giving "carte blanche" to the municipality of Bowman and the Air-Eau-Bois outdoor base to set up this new entity?*

Puisque Linda ne pourra pas s'occuper de ce dossier pour une période indéfinie, Jeff va demander à des connaissances s'ils sont disponibles pour gérer cette partie de ses responsabilités. Pierre partagera avec Jeff les informations qu'il possède sur ce dossier.

Since Linda will not be able to take care of this file for an indefinite period of time, Jeff will ask acquaintances if they would be available to handle this part of her responsibilities. Pierre will share with Jeff the information he has on this file.

- h) Poursuite de nos actions à Bowman pour la gestion des îles et de la descente d'embarcations / **Continuation of our actions in Bowman for the management of the islands and the boat launch**

En ce qui concerne la gestion des îles, et puisque personne n'est attitrée à ce dossier, le statu quo a été adopté pour cette année, c.à-d. les bénévoles des îles devront ramasser leurs déchets ainsi que ceux laissés sur les sites, ou signaler le tout à la municipalité de Bowman.

Regarding the management of the islands, and since there is no person assigned to this file, the status quo has been adopted for this year, i.e. regular volunteers of the islands will have to collect their waste as well as those left on the sites, or report the whole to the municipality of Bowman.

- i) Stratégies d'une activités communautaires et de levée de fonds (Épluchette et tournoi de pêche) / **Strategies for our community and funding activities (Corn Roast and Fishing Tournament)**

Aucune activité communautaire ne sera organisée cette année pour les raisons que nous connaissons.

Pierre avisera le groupe de musique que nous réservons habituellement que nous ne retiendrons pas leurs services cette année. Il fera aussi une demande aux membres pour découvrir d'autres possibilités de rassemblements communautaires avec collecte de fonds si aucune suggestion... Jeff communiquera avec LSM afin de demander s'il y a possibilité de réserver l'arrière-cours municipale pour l'an prochain et d'obtenir un permis d'alcool.

No community activity will be organized this year for the reasons we know.

Pierre will advise the music band we usually book that we will not be retaining their services this year. He will also ask members to find other possibilities for community gatherings with fundraising if no suggestions... Jeff will contact LSM to ask if there is a possibility to reserve the municipal backyard for next year (2022) and obtain a liquor license.

## 5. DISCUSSIONS (votes)

- a) Distribution des tâches administratives du président (selon les documents) et améliorations possibles / **Distribution of the president's administrative tasks (according to documents) and other recommendations**

Pierre acheminera les convocations reçues de LSM aux membres du CA afin de déterminer qui représentera notre association lors des réunions des différentes associations de lacs au sein de la municipalité.

Pierre will forward the invitations received from LSM to the members of the Board of Directors in order to determine who will represent our association during the meetings of the various lake associations within the municipality.

- b) Qu'un montant d'argent soit alloué aux administrateurs de secteur pour leur déplacement pour l'association (,42¢/km). **That an amount of money be allocated to the sector representatives for their travel for the association (,42¢/km)**

Adopté encore cette année / **Adopted again this year**

- c) Nomination de l'administrateur qui décidera de nos prochaines rencontres administratives, de l'AGA et de la préparation de l'ordre du jour / **Appointement of the administrator who decides of our next administrative meetings, AGM and agenda preparation**

David va préparer la prochaine réunion de l'AGA prévue en septembre prochain et un autre membre du CA prendra la relève l'an prochain, à moins qu'un nouveau président soit élu. Monique a offert son aide pour la mise en page des documents.

David will be preparing the next AGM meeting scheduled for September 2021 and another member of the board will take charge for the following year, unless a new chair is elected. Monique offered to help with the layout of the documents.

- d) Adresse postale de l'Association / **Association's postal address**

Il a été convenu que l'association conservera la même adresse postale (celle de Pierre).

It was agreed that the association will keep the same postal address (Pierre's).

- e) Qui voudra être notre voix si une des municipalités nous convoque ? / **Who will want to be our voice if one of the municipalities summons us?**

À LSM, les réunions ont lieu habituellement avec le maire, Garry Lachapelle, le directeur général, Yvon Blanchard et l'inspecteur, Patrick Blais. Le temps venu, Pierre fera parvenir une demande de participation aux membres du CA et un d'eux sera attiré.

At LSM, meetings are usually held with the mayor, Garry Lachapelle, the director general, Yvon Blanchard, and the inspector, Patrick Blais. When time comes,

Pierre will send a request to participate to the board members and one of them will be assigned.

## 6. Questions et échanges / **Questions and exchanges**

### Adhésions / Memberships

Il a été suggéré de demander à Matthew Gibson si la possibilité de programmer automatiquement le renouvellement des adhésions, avec PayPal ou une carte de crédit, existe. Cette façon de procéder diminuerait le travail entourant cette responsabilité. Gilbert a indiqué que la Caisse populaire offrait ce service.

It was suggested that Matthew Gibson be asked if the ability to automatically program membership renewals, with PayPal or a credit card, exists. This way of proceeding would reduce the work surrounding this responsibility. Gilbert indicated that the Caisse populaire offers this service.

Fin de la rencontre / End of meeting

La réunion s'est terminée à 17h20 / The meeting ended at 5 :20 p.m.